

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Μόνο τα πρωτότυπα κείμενα της ΟΕΕ/ΗΕ έχουν νομική ισχύ σύμφωνα με το διεθνές δημόσιο δίκαιο. Η κατάσταση και η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να ελέγχονται στην τελευταία έκδοση του εγγράφου που αφορά την κατάσταση προσχώρησης στους κανονισμούς ΟΕΕ/ΗΕ, δηλαδή του εγγράφου TRANS/WP.29/343, το οποίο διατίθεται στον δικτυακό τόπο:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Κανονισμός αριθ. 103 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (UNECE) — Ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση διατάξεων αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης για μηχανοκίνητα οχήματα [2017/1446]

Ενσωματώνει όλο το έγκυρο κείμενο έως:

Συμπλήρωμα 4 στην αρχική έκδοση του κανονισμού — Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 10 Ιουνίου 2014

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

1. Πεδίο εφαρμογής
2. Ορισμοί
3. Αίτηση για χορήγηση έγκρισης
4. Έγκριση
5. Απαιτήσεις
6. Τροποποίηση της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης και επέκταση της έγκρισης
7. Συμμόρφωση της παραγωγής
8. Κυρώσεις για μη συμμόρφωση της παραγωγής
9. Οριστική παύση της παραγωγής
10. Ονομασίες και διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τη διεξαγωγή δοκιμών έγκρισης, καθώς και των αρχών έγκρισης τύπου
11. Έγγραφα

Προσάρτημα — Δελτίο πληροφοριών αριθ. ... σχετικά με την έγκριση τύπου των διατάξεων αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. Ανακοίνωση σχετικά με τη χορήγηση ή επέκταση ή απόρριψη ή ανάκληση έγκρισης ή την οριστική διακοπή της παραγωγής διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 103
2. Παραδείγματα διατάξεων σημάτων έγκρισης

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην έγκριση τύπου διατάξεων για τον έλεγχο της ρύπανσης, ως χωριστών τεχνικών μονάδων, που τοποθετούνται σε έναν ή περισσότερους τύπους μηχανοκίνητων οχημάτων των κατηγοριών που καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής της αντίστοιχης έκδοσης του κανονισμού αριθ. 83 ανταλλακτικά.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι καταλυτικοί μετατροπείς και τα φίλτρα σωματιδίων θεωρούνται διατάξεις ελέγχου της ρύπανσης.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 2.1. «Αρχική διάταξη ελέγχου της ρύπανσης»: μια διάταξη ελέγχου της ρύπανσης ή συνδυασμός τέτοιων διατάξεων που καλύπτονται από την έγκριση τύπου που έχει χορηγηθεί για το όχημα και των οποίων οι τύποι αναφέρονται στα έγγραφα που αφορούν το παράρτημα 2 του κανονισμού αριθ. 83 ⁽¹⁾.
- 2.2. «Διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης»: διάταξη ελέγχου της ρύπανσης ή συνδυασμός διατάξεων ελέγχου της ρύπανσης για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί έγκριση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με εξαίρεση τις διατάξεις που ορίζονται στο σημείο 2.1 ανωτέρω.
- 2.3. «Αρχική διάταξη αντικατάστασης για έλεγχο της ρύπανσης»: διάταξη ελέγχου της ρύπανσης ή συνδυασμός διατάξεων ελέγχου της ρύπανσης, οι τύποι των οποίων παρατίθενται στα έγγραφα που αφορούν το παράρτημα 2 του κανονισμού αριθ. 83 ⁽¹⁾, αλλά διατίθενται στην αγορά ως χωριστές τεχνικές μονάδες από τον κάτοχο της έγκρισης τύπου του οχήματος.
- 2.4. «Τύπος διάταξης ελέγχου της ρύπανσης»: καταλυτικοί μετατροπείς και φίλτρα σωματιδίων, τα οποία δεν διαφέρουν ως προς τα ακόλουθα:
- α) αριθμός υποστρωμάτων, δομή και υλικό·
 - β) τύπος δραστηριότητας κάθε υποστρώματος·
 - γ) όγκος, αναλογία πρόσθιου μέρους και μήκους του υποστρώματος·
 - δ) περιεχόμενο του υλικού του καταλύτη·
 - ε) αναλογία υλικού του καταλύτη·
 - στ) πυκνότητα κυψελών·
 - ζ) διαστάσεις και σχήμα·
 - η) θερμική προστασία.
- 2.5. «Τύπος οχήματος»
- Βλέπε παράγραφο 2.1. του κανονισμού αριθ. 83.
- 2.6. «Έγκριση διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης»: έγκριση διάταξης για τον έλεγχο της ρύπανσης που πρόκειται να τοποθετηθεί ως ανταλλακτικό σε έναν ή περισσότερους ειδικούς τύπους οχημάτων για τον περιορισμό των ρυπογόνων εκπομπών, των ηχητικών οχλήσεων και των επιπτώσεων στις επιδόσεις του οχήματος και, κατά περίπτωση, στα ενσωματωμένα διαγνωστικά συστήματα (On-board diagnostic systems — OBD).
- 2.7. «Υποβαθμισμένη διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης»: διάταξη για τον έλεγχο της ρύπανσης η οποία έχει παλιώσει ή έχει τεχνητώς υποβαθμιστεί σε τέτοιο βαθμό, ώστε να πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος 11 του κανονισμού αριθ. 83.
- 2.8. «Σύστημα περιοδικής αναγέννησης»: καταλυτικοί μετατροπείς, φίλτρα σωματιδίων ή άλλες διατάξεις ελέγχου της ρύπανσης που απαιτούν διαδικασία περιοδικής αναγέννησης σε λιγότερο από 4 000 km κανονικής λειτουργίας του οχήματος.

3. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

- 3.1. Η αίτηση για την έγκριση τύπου διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

⁽¹⁾ Το παράρτημα 2 του κανονισμού αριθ. 83, σειρά τροποποιήσεων 06, πρέπει να διορθωθεί αναλόγως — παράγραφος 3.2.12.2.1 του παραρτήματος 1 του κανονισμού αριθ. 83, σειρά τροποποιήσεων 07.

- 3.2. Για κάθε τύπο διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης για τον οποίο υποβάλλεται αίτηση για έγκριση τύπου, η εν λόγω αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από τα παρακάτω έγγραφα εις τριπλούν.
- 3.2.1. Σχέδια της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, στα οποία θα προσδιορίζονται ιδίως όλα τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην παράγραφο 2.3 του παρόντος κανονισμού.
- 3.2.2. Περιγραφή του τύπου ή των τύπων οχήματος για τους οποίους προορίζεται η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης: Πρέπει να αναφέρονται ο αριθμός ή/και τα σύμβολα που προσδιορίζουν τον τύπο του κινητήρα και τον τύπο του οχήματος.
- 3.2.3. Περιγραφή και σχέδια που προσδιορίζουν τη θέση της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης σε σχέση με την/τις πολλαπλή/-ές εξαγωγή/ές του κινητήρα.
- 3.2.4. Σχέδια στα οποία θα προσδιορίζεται η θέση όπου πρόκειται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης.
- 3.2.5. Διευκρίνιση εάν η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης πρόκειται να είναι συμβατή με τις απαιτήσεις του ενσωματωμένου συστήματος διάγνωσης (OBD).
- 3.2.6. Υπόδειγμα του δελτίου πληροφοριών περιλαμβάνεται στο προσάρτημα.
- 3.3. Ο υποβάλλων την αίτηση για έγκριση θα παρέχει στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τις δοκιμές έγκρισης:
- 3.3.1. Όχημα/-α τύπου που έχει/-ουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 83 και είναι εξοπλισμένο/-α με νέα αρχική διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης. Το εν λόγω όχημα ή οχήματα επιλέγονται από τον αιτούντα με τη σύμφωνη γνώμη της τεχνικής υπηρεσίας. Πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 3.1. του παραρτήματος 4 ή στην παράγραφο 3.2 του παραρτήματος 4α του κανονισμού αριθ. 83, ανάλογα με το ποια ίσχυε τη χρονική στιγμή της έγκρισης του οχήματος.
- Το/τα προς δοκιμή όχημα/-α δεν παρουσιάζουν ελαττώματα στο σύστημα ελέγχου εκπομπών· τυχόν αρχικά ελαττώματα που συνδέονται με τις εκπομπές και παρουσιάζουν υπερβολική φθορά ή δυσλειτουργίες επισκευάζονται ή αντικαθίστανται. Το/τα προς δοκιμή όχημα/-α ρυθμίζονται σωστά και σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή πριν από τη διεξαγωγή των δοκιμών για τις εκπομπές.
- 3.3.2. Ένα δείγμα του τύπου της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης. Αυτό το δείγμα πρέπει να φέρει ευανάγνωστη και ανεξίτηλη σήμανση με την εμπορική επωνυμία ή το σήμα του αιτούντος και την εμπορική ονομασία του.
- 3.3.3. Ένα επιπλέον δείγμα του τύπου της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, σε περίπτωση διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που προορίζεται να τοποθετηθεί σε όχημα εξοπλισμένο με ενσωματωμένο σύστημα διάγνωσης. Αυτό το δείγμα πρέπει να φέρει ευανάγνωστη και ανεξίτηλη σήμανση με την εμπορική επωνυμία ή το σήμα του αιτούντος και την εμπορική ονομασία του. Πρέπει να έχει υποστεί φθορά, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.7 ανωτέρω.
4. ΕΓΚΡΙΣΗ
- 4.1. Εάν η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που υποβάλλεται για έγκριση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πληροί τις απαιτήσεις της παραγράφου 5 κατωτέρω, πρέπει να χορηγείται η έγκριση του εν λόγω τύπου διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης.
- 4.2. Οι αρχικές διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα 2 του κανονισμού αριθ. 83 ⁽¹⁾ και προορίζονται να τοποθετηθούν σε όχημα στο οποίο αναφέρεται το σχετικό έγγραφο έγκρισης τύπου, δεν χρειάζονται έγκριση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις απαιτήσεις των παραγράφων 4.2.1 και 4.2.2.
- 4.2.1. Σήμανση
- Οι αρχικές διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης φέρουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία ταυτοποίησης:
- 4.2.1.1. Επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή.
- 4.2.1.2. Μάρκα και προσδιοριστικός αριθμός εξαρτήματος της αρχικής διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, όπως καταγράφονται στις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2.3.

⁽¹⁾ Το παράρτημα 2 του κανονισμού αριθ. 83, σειρά τροποποιήσεων 06, πρέπει να διορθωθεί αναλόγως — παράγραφος 3.2.12.2.1 του παραρτήματος 1 του κανονισμού αριθ. 83, σειρά τροποποιήσεων 07.

4.2.2. Έγγραφα

Οι αρχικές διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης συνοδεύονται από τις ακόλουθες πληροφορίες:

4.2.2.1. Επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή.

4.2.2.2. Μάρκα και προσδιοριστικός αριθμός εξαρτήματος της αρχικής διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, όπως καταγράφονται στις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2.3.

4.2.2.3. Τα οχήματα των οποίων η αρχική διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης εμπίπτει στον τύπο που αναφέρεται στο παράρτημα 2 του κανονισμού αριθ. 83 ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της σήμανσης που δηλώνει εάν η αρχική διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης είναι κατάλληλη για τοποθέτηση σε όχημα εξοπλισμένο με ενσωματωμένο σύστημα διάγνωσης (OBD).

4.2.2.4. Οδηγίες εγκατάστασης, όπου είναι απαραίτητο.

4.2.2.5. Οι εν λόγω πληροφορίες πρέπει να παρέχονται:

- α) σε φυλλάδιο, το οποίο να συνοδεύει την αρχική διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, ή
- β) στη συσκευασία στην οποία πωλείται η αρχική διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, ή
- γ) με οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο μέσο.

Σε κάθε περίπτωση, οι εν λόγω πληροφορίες θα αναφέρονται στον κατάλογο προϊόντων που διανέμεται στα σημεία πώλησης από τον κατασκευαστή του οχήματος.

4.2.3. Ο κατασκευαστής του οχήματος οφείλει να παράσχει στην τεχνική υπηρεσία ή/και στην αρμόδια αρχή έγκρισης τις απαιτούμενες πληροφορίες σε ηλεκτρονική μορφή, οι οποίες να συνδέουν τους σχετικούς αριθμούς εξαρτημάτων με τα έγγραφα έγκρισης τύπου.

Στις πληροφορίες αυτές περιλαμβάνονται τα εξής:

- α) μάρκα/-ες και τύπος/-οι οχήματος,
- β) μάρκα/-ες και τύπος/-οι της αρχικής διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης,
- γ) αριθμός/-οι εξαρτήματος/-των της αρχικής διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης,
- δ) αριθμός έγκρισης τύπου του/των σχετικού/-ών τύπου/-ων οχήματος.

4.3. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης χορηγείται αριθμός έγκρισης. Τα πρώτα δύο ψηφία του αριθμού έγκρισης (00 για τον κανονισμό στην παρούσα μορφή του) δηλώνουν τη σειρά τροποποιήσεων που περιλαμβάνει τις πλέον πρόσφατες σημαντικές τεχνικές τροποποιήσεις οι οποίες πραγματοποιήθηκαν στον κανονισμό κατά τον χρόνο έκδοσης της έγκρισης. Το ίδιο συμβαλλόμενο μέρος δεν μπορεί να χορηγεί τον ίδιο αριθμό σε άλλον τύπο διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης. Ο ίδιος αριθμός έγκρισης μπορεί να καλύπτει τη χρήση του εν λόγω τύπου διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης για διάφορους τύπους οχημάτων.

4.4. Αν ο αιτών έγκριση τύπου μπορεί να αποδείξει στην αρχή έγκρισης τύπου ή στην τεχνική υπηρεσία ότι ο τύπος της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης είναι εκείνος που αναφέρεται στο παράρτημα 2 της σειράς τροποποιήσεων 05 ή μεταγενέστερης σειράς του κανονισμού αριθ. 83, η χορήγηση πιστοποιητικού έγκρισης τύπου δεν προϋποθέτει την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 5.

4.5. Η ειδοποίηση για την έγκριση ή την επέκταση ή την απόρριψη τύπου διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας τα οποία εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, με τη χρήση εντύπου που συμμορφώνεται προς το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ Το παράρτημα 2 του κανονισμού αριθ. 83, σειρά τροποποιήσεων 06, πρέπει να διορθωθεί αναλόγως — παράγραφος 3.2.12.2.1 του παραρτήματος 1 του κανονισμού αριθ. 83, σειρά τροποποιήσεων 07.

- 4.6. Σε κάθε διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που ανήκει στον εγκεκριμένο βάσει του παρόντος κανονισμού τύπο, τοποθετείται, σε σημείο εμφανές και εύκολα προσπελάσιμο το οποίο καθορίζεται στο έντυπο της έγκρισης, διεθνές σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:
- 4.6.1. Έναν κύκλο ο οποίος περιβάλλει το αλφαριθμητικό στοιχείο «E», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό της χώρας η οποία χορήγησε την έγκριση ⁽¹⁾.
- 4.6.2. τον αριθμό του παρόντος κανονισμού, ακολουθούμενο από το γράμμα «R», μια παύλα και τον αριθμό έγκρισης πλησίον του κύκλου που προβλέπεται στην παράγραφο 4.6.1.
- 4.7. Εάν η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης συμμορφώνεται με τύπο διάταξης για τον έλεγχο της ρύπανσης που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο ενός ή περισσότερων κανονισμών προσαρτημένων στη συμφωνία, στη χώρα η οποία χορηγεί έγκριση δυνάμει του παρόντος κανονισμού, δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνεται το σύμβολο που καθορίζεται στην παράγραφο 4.6.1· σε μια τέτοια περίπτωση, ο κανονισμός και οι αριθμοί έγκρισης καθώς και τα επιπρόσθετα σύμβολα όλων των κανονισμών βάσει των οποίων έχει χορηγηθεί έγκριση στη χώρα που την έχει χορηγήσει βάσει του παρόντος κανονισμού, τοποθετούνται σε κατακόρυφες στήλες στα δεξιά του συμβόλου που προβλέπεται στο σημείο 4.6.1.
- 4.8. Το σήμα έγκρισης πρέπει να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο όταν η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης τοποθετηθεί κάτω από το όχημα.
- 4.9. Στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού παρατίθενται παραδείγματα διάταξης σημάτων έγκρισης.

5. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

5.1. Γενικές απαιτήσεις

- 5.1.1. Η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης σχεδιάζεται, κατασκευάζεται και μπορεί να τοποθετηθεί κατά τρόπο που να επιτρέπει στο όχημα να συμμορφώνεται με τις διατάξεις των κανονισμών με τους οποίους συμμορφωνόταν αρχικά, και οι εκπομπές ρύπων περιορίζονται αποτελεσματικά καθ' όλη την κανονική διάρκεια ζωής του οχήματος και υπό κανονικές συνθήκες χρήσης.
- 5.1.2. Η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης τοποθετείται ακριβώς στη θέση της αρχικής διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, δίχως να τροποποιείται η θέση των αισθητήρων οξυγόνου και των άλλων αισθητήρων στον σωλήνα της εξάτμισης.
- 5.1.3. Εάν η αρχική διάταξη ελέγχου της ρύπανσης περιλαμβάνει θερμικές προστασίες, η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης περιλαμβάνει αντίστοιχες προστασίες.
- 5.1.4. Η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης είναι ανθεκτική, δηλαδή σχεδιασμένη, κατασκευασμένη και ικανή να τοποθετηθεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζει εύλογη ανθεκτικότητα σε φαινόμενα διάβρωσης και οξείδωσης στα οποία εκτίθεται, λαμβανομένων υπόψη των συνθηκών χρήσης του οχήματος.

5.2. Απαιτήσεις σχετικά με τις εκπομπές

Το όχημα/τα οχήματα που αναφέρεται/αναφέρονται στο σημείο 3.3.1 του παρόντος κανονισμού, εξοπλισμένο/εξοπλισμένα με τύπο διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης για τον οποίο ζητείται έγκριση, υποβάλλεται σε δοκιμή τύπου I, υπό τις συνθήκες που περιγράφονται στα αντίστοιχα παραρτήματα του κανονισμού αριθ. 83, ώστε να εξεταστεί η απόδοσή του σε σχέση προς την αντίστοιχη της αρχικής διάταξης για τον έλεγχο της ρύπανσης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται κατωτέρω.

5.2.1. Προσδιορισμός της βάσης σύγκρισης

Στο όχημα/στα οχήματα τοποθετείται νέα αρχική διάταξη για τον έλεγχο της ρύπανσης (βλέπε παράγραφο 3.3.1), η οποία χρησιμοποιείται για 12 υπεραστικούς κύκλους (δοκιμή τύπου I μέρος 2). Μετά από αυτήν την προπαρασκευή, το όχημα/τα οχήματα διατηρούνται σε εσωτερικό χώρο στον οποίο η θερμοκρασία παραμένει σχετικά σταθερή μεταξύ 293 και 303 K (20 και 30 °C). Η εν λόγω προετοιμασία διαρκεί τουλάχιστον 6 ώρες και συνεχίζεται έως ότου η θερμοκρασία του λιπαντικού και, εάν υπάρχει, του ψυκτικού μέσου του κινητήρα να διαφέρει το πολύ κατά ± 2 K από τη θερμοκρασία του χώρου. Εν συνεχεία εκτελούνται τρεις δοκιμές καυσαερίων τύπου I.

⁽¹⁾ Οι διακριτικοί αριθμοί των συμβαλλόμενων μερών στη συμφωνία του 1958 παρατίθενται στο παράρτημα 3 του ενοποιημένου ψηφίσματος για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), document TRANS/WP.29/78/Rev.2.

5.2.2. Δοκιμή καυσαερίων με διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο των καυσίμων

Η αρχική διάταξη για τον έλεγχο της ρύπανσης του οχήματος/των οχημάτων δοκιμής αντικαθίσταται από διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης (βλέπε παράγραφο 3.3.2), η οποία χρησιμοποιείται για 12 υπεραστικούς κύκλους (δοκιμή τύπου I μέρος 2). Μετά από αυτήν την προπαρασκευή, το όχημα/τα οχήματα διατηρούνται σε εσωτερικό χώρο στον οποίο η θερμοκρασία παραμένει σχετικά σταθερή μεταξύ 293 και 303 K (20 και 30 °C). Η εν λόγω προετοιμασία διαρκεί τουλάχιστον 6 ώρες και συνεχίζεται έως ότου η θερμοκρασία του λιπαντικού και, εάν υπάρχει, του ψυκτικού μέσου του κινητήρα να διαφέρει το πολύ κατά ± 2 K από τη θερμοκρασία του χώρου. Στη συνέχεια εκτελούνται τρεις δοκιμές καυσαερίων τύπου I.

5.2.3. Αξιολόγηση της εκπομπής ρύπων από οχήματα εφοδιασμένους με διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης.

Το όχημα/τα οχήματα δοκιμής με την αρχική διάταξη για τον έλεγχο της ρύπανσης πρέπει να συμμορφώνεται/συμμορφώνονται προς τις οριακές τιμές, σύμφωνα με την έγκριση τύπου για το όχημα/τα οχήματα, συμπεριλαμβανομένων —εφόσον προβλέπονται— των παραγόντων υποβάθμισης που ισχύουν για την έγκριση τύπου του οχήματος ή των οχημάτων.

Οι απαιτήσεις σχετικά με τις εκπομπές του οχήματος/των οχημάτων που διαθέτουν διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης θεωρείται ότι ικανοποιούνται, εφόσον τα αποτελέσματα πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις για καθέναν από τους υπό εξέταση ρύπους (CO, HC, NO_x και σωματίδια):

$$1) M \leq 0,85S + 0,4G$$

$$2) M \leq G$$

όπου:

M: η μέση τιμή των εκπομπών ενός ρύπου (CO, HC, NO_x και σωματίδια) ή το άθροισμα δύο ρύπων (HC + NO_x) που προκύπτει από τις τρεις δοκιμές τύπου I με τη διάταξη αντικατάστασης ελέγχου της ρύπανσης.

S: είναι η μέση τιμή των εκπομπών ενός ρύπου (CO, HC, NO_x και σωματίδια) ή το άθροισμα δύο ρύπων (HC + NO_x) που προκύπτει από τις τρεις δοκιμές τύπου I με την αρχική διάταξη ελέγχου της ρύπανσης.

G: είναι η οριακή τιμή των εκπομπών ενός ρύπου (CO, HC, NO_x και σωματίδια) ή το άθροισμα δύο ρύπων (HC + NO_x) σύμφωνα με την έγκριση τύπου για το όχημα ή τα οχήματα:

i) διαιρούμενη —εφόσον είναι απαραίτητο— με τους πολλαπλασιαστικούς συντελεστές υποβάθμισης που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 5.4 κατωτέρω ή

ii) με αφαίρεση —εφόσον είναι απαραίτητο— των προσθετικών συντελεστών υποβάθμισης που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 5.4 κατωτέρω.

Όταν ζητείται έγκριση για διαφορετικούς τύπους οχημάτων του ίδιου κατασκευαστή και υπό την προϋπόθεση ότι αυτοί οι διαφορετικοί τύποι οχημάτων διαθέτουν τον ίδιο τύπο αρχικού εξοπλισμού διάταξης ελέγχου της ρύπανσης, η δοκιμή τύπου I μπορεί να περιοριστεί τουλάχιστον σε δύο οχήματα, τα οποία επιλέγονται μετά από σύμφωνη γνώμη της τεχνικής υπηρεσίας που είναι υπεύθυνη για την έγκριση.

5.2.4. Για τις διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τη σειρά τροποποιήσεων 07 του κανονισμού αριθ. 83, οι υπό εξέταση ρύποι που αναφέρονται στην παράγραφο 5.2.3 του παρόντος κανονισμού νοούνται όλοι οι ρύποι που προσδιορίζονται στην παράγραφο 5.3.1.4 της σειράς τροποποιήσεων 07 του κανονισμού 83.

5.3. Απαιτήσεις σχετικά με το θόρυβο και τις επιδόσεις του οχήματος

Η διάταξη αντικατάστασης ελέγχου της ρύπανσης πρέπει να ικανοποιεί τις τεχνικές απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 59. Ως εναλλακτική λύση αντί της μέτρησης της αντίθλιψης, όπως προσδιορίζεται στον κανονισμό αριθ. 59, η εξακρίβωση των επιδόσεων του οχήματος μπορεί να εκτελεστεί μετρώντας σε δυναμόμετρο πλαισίου τη μέγιστη απορροφούμενη ισχύ σε ταχύτητα που αντιστοιχεί στη μέγιστη ισχύ του κινητήρα. Η τιμή που καθορίζεται υπό ατμοσφαιρικές συνθήκες αναφοράς, όπως προσδιορίζεται στον κανονισμό αριθ. 85, με τη διάταξη αντικατάστασης ελέγχου της ρύπανσης θα μπορεί να είναι μικρότερη το πολύ κατά 5 % σε σχέση την τιμή που καθορίζεται με τον αρχικό εξοπλισμό διάταξης ελέγχου της ρύπανσης.

5.4. Απαιτήσεις όσον αφορά την ανθεκτικότητα

Η διάταξη αντικατάστασης ελέγχου της ρύπανσης πρέπει να ικανοποιεί τις απαιτήσεις της παραγράφου 5.3.6 του κανονισμού αριθ. 83.

- 5.4.1. Όσον αφορά τις διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που λαμβάνουν έγκριση τύπου σύμφωνα με τη σειρά τροποποιήσεων 07 του κανονισμού αριθ. 83, πρέπει να εφαρμοστούν οι απαιτήσεις ανθεκτικότητας και οι σχετικοί συντελεστές φθοράς που ορίζονται στην παράγραφο 5.3.6 της σειράς τροποποιήσεων 07 του κανονισμού αριθ. 83.
- 5.5. Απαιτήσεις σχετικά με τη συμβατότητα με το σύστημα OBD (ισχύουν μόνο για τις διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που πρόκειται να τοποθετηθούν σε οχήματα τα οποία διαθέτουν σύστημα OBD).
- Απαιτείται απόδειξη της συμβατότητας με το σύστημα OBD μόνο όταν έχει γίνει παρακολούθηση της αρχικής διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης στην αρχική διαμόρφωση.
- 5.5.1. Η συμβατότητα της διάταξης αντικατάστασης ελέγχου της ρύπανσης με τα ενσωματωμένα διαγνωστικά συστήματα καταδεικνύεται με τις διαδικασίες που περιγράφονται στη σειρά τροποποιήσεων 05, 06 ή 07 ⁽¹⁾ του κανονισμού αριθ. 83, παράρτημα 11 προσάρτημα 1,
- 5.5.2. Δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις της σειράς τροποποιήσεων 05, 06 ή 07 ⁽¹⁾ του κανονισμού αριθ. 83, παράρτημα 11, προσάρτημα 1, οι οποίες ισχύουν για άλλα κατασκευαστικά στοιχεία εκτός της διάταξης ελέγχου της ρύπανσης.
- 5.5.3. Ο κατασκευαστής ανταλλακτικών μπορεί να χρησιμοποιήσει την ίδια διαδικασία προπαρασκευής και δοκιμής, όπως αυτή που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της αρχικής έγκρισης τύπου. Σε αυτή την περίπτωση, οι αρχές αρχών έγκρισης τύπου θα παράσχουν, κατόπιν αιτήσεως και χωρίς διακρίσεις, το προσάρτημα του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ, το οποίο περιέχει τον αριθμό και τον τύπο των κύκλων προπαρασκευής και τον τύπο του κύκλου δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε από τον κατασκευαστή του αρχικού εξοπλισμού για τη δοκιμή της συμβατότητας της διάταξης ελέγχου της ρύπανσης με τα ενσωματωμένα διαγνωστικά συστήματα.
- 5.5.4. Για να διαπιστωθεί η ορθή εγκατάσταση και λειτουργία όλων των υπόλοιπων κατασκευαστικών στοιχείων τα οποία παρακολουθούνται από το σύστημα, το σύστημα OBD υποδεικνύει την απουσία δυσλειτουργιών και δεν έχει κανένα αποθηκευμένο κωδικό βλάβης πριν από την εγκατάσταση οποιασδήποτε διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης. Για τον σκοπό αυτό μπορεί να γίνει αξιολόγηση της κατάστασης στην οποία βρίσκονται τα ενσωματωμένα διαγνωστικά συστήματα στο τέλος των δοκιμών που περιγράφονται στην παράγραφο 5.2.1.
- 5.5.5. Ο δείκτης δυσλειτουργίας (ΔΔ: βλέπε παράγραφο αναφοράς 2.5. του παραρτήματος 11 της σειράς τροποποιήσεων 05 ή μεταγενέστερης σειράς τροποποιήσεων του κανονισμού αριθ. 83) δεν πρέπει να ενεργοποιείται κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματος, που απαιτείται στην παράγραφο 5.2.2.
- 5.5.6. Για οχήματα με κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης, εάν οι εκπομπές THC και NMHC που μετρώνται κατά τη διάρκεια της δοκιμής επίδειξης νέου αρχικού καταλυτικού μετατροπέα, βάσει της παραγράφου 5.2.1 του παρόντος κανονισμού, είναι υψηλότερες από τις τιμές που μετρώνται κατά την έγκριση τύπου του οχήματος, η διαφορά προστίθεται στις οριακές τιμές OBD. Οι οριακές τιμές OBD προσδιορίζονται στην παράγραφο 3.3.2 του παραρτήματος 11 του κανονισμού αριθ. 83.
- 5.5.7. Οι αναθεωρημένες οριακές τιμές OBD εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια των δοκιμών για τη συμμόρφωση του OBD, όπως ορίζονται στις παραγράφους 5.5. έως 5.5.5 του παρόντος κανονισμού. Ειδικότερα όταν ισχύει η υπέρβαση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος 11 του κανονισμού αριθ. 83.
- 5.6. Απαιτήσεις για συστήματα περιοδικής αναγέννησης αντικατάστασης
- 5.6.1. Απαιτήσεις σχετικά με τις εκπομπές
- 5.6.1.1. Το όχημα/-τα που αναφέρεται/-ονται στην παράγραφο 3.3.1 του παρόντος κανονισμού και είναι εξοπλισμένο/-α με σύστημα περιοδικής αναγέννησης αντικατάστασης του τύπου για τον οποίο ζητείται έγκριση, υποβάλλεται/-ονται στις δοκιμές που περιγράφονται στην παράγραφο 3. του παραρτήματος 13 του κανονισμού αριθ. 83, ώστε η απόδοσή του/τους να συγκρίνεται με το ίδιο όχημα εξοπλισμένο με το αρχικό σύστημα περιοδικής αναγέννησης.
- 5.6.2. Προσδιορισμός της βάσης σύγκρισης
- 5.6.2.1. Το όχημα εξοπλίζεται με νέο αρχικό σύστημα περιοδικής αναγέννησης. Οι απόδοση του συστήματος αυτού ως προς τις εκπομπές καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3 του παραρτήματος 13 του κανονισμού αριθ. 83.

⁽¹⁾ ανάλογα με το ποια ίσχυε τη χρονική στιγμή της έγκρισης του οχήματος.

5.6.2.2. Εφόσον ζητηθεί από τον αιτούντα έγκριση για κατασκευαστικό στοιχείο αντικατάστασης, η αρχή έγκρισης καθιστά διαθέσιμες, χωρίς διακρίσεις, τις πληροφορίες που αναφέρονται στα σημεία 3.2.12.2.1.11.1 και 3.2.12.2.6.4.1 του δελτίου πληροφοριών που περιλαμβάνεται στο παράρτημα 1 του κανονισμού αριθ. 83 για κάθε όχημα υπό δοκιμή.

5.6.3. Δοκιμή καυσαερίων με σύστημα περιοδικής αναγέννησης αντικατάστασης.

5.6.3.1. Ο αρχικός εξοπλισμός του συστήματος περιοδικής αναγέννησης του(των) οχήματος(-ων) δοκιμής αντικαθίσταται από το σύστημα περιοδικής αναγέννησης αντικατάστασης. Οι απόδοση του συστήματος αυτού ως προς τις εκπομπές καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3 του παραρτήματος 13 του κανονισμού αριθ. 83.

5.6.3.2. Για τον προσδιορισμό του συντελεστή D του συστήματος περιοδικής αναγέννησης αντικατάστασης μπορεί να χρησιμοποιείται οποιαδήποτε από τις μεθόδους δοκιμής κλίνης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παραρτήματος 13 του κανονισμού αριθ. 83.

5.6.4. Άλλες απαιτήσεις

Τα συστήματα περιοδικής αναγέννησης αντικατάστασης διέπονται και από τις απαιτήσεις των παραγράφων 5.2.3, 5.3, 5.4 και 5.5 του παρόντος κανονισμού. Στις συγκεκριμένες παραγράφους, οι λέξεις «καταλυτικός μετατροπέας» νοούνται ως «σύστημα περιοδικής αναγέννησης».

6. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

Κάθε τροποποίηση του τύπου διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης θα κοινοποιείται στην Αρχή Έγκρισης Τύπου η οποία ενέκρινε τον εν λόγω τύπο διάταξης αντικατάστασης ελέγχου της ρύπανσης.

Η αρχή δύναται στη συνέχεια είτε:

- α) να θεωρήσει ότι οι τροποποιήσεις δεν είναι πιθανόν να επιφέρουν αξιόλογο δυσμενές αποτέλεσμα και ότι οπωσδήποτε η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης εξακολουθεί να πληροί τις απαιτήσεις, ή
- β) να απαιτήσει από την τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών, μια ακόμη έκθεση δοκιμής για ορισμένες ή για όλες τις δοκιμές που περιγράφονται στην παράγραφο 5 του παρόντος κανονισμού.

Επιβεβαίωση ή άρνηση της έγκρισης, όπου θα αναφέρεται η μεταβολή, κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στην παράγραφο 4.3 ανωτέρω.

Η αρμόδια αρχή, η οποία χορηγεί επέκταση της έγκρισης, παρέχει αύξοντα αριθμό για κάθε έγγραφο κοινοποίησης που συντάσσεται για τέτοια επέκταση.

7. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Οι διαδικασίες συμμόρφωσης της παραγωγής πρέπει να είναι σύμφωνες με όσα ορίζονται στη συμφωνία, προσάρτημα 2 (E/OEE/324-E/OEE/TRANS/505/Αναθ.2), με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

7.1. Οι διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που εγκρίνονται βάσει του παρόντος κανονισμού πρέπει να κατασκευάζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να συμμορφώνονται με τον εγκεκριμένο τύπο ως προς τα χαρακτηριστικά που ορίζονται στην παράγραφο 2.3 του παρόντος κανονισμού. Θα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 5. και, ανάλογα με την περίπτωση, θα πληρούν τις απαιτήσεις των δοκιμών που προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

7.2. Η αρμόδια για την έγκριση υπηρεσία μπορεί να εκτελεί κάθε έλεγχο ή δοκιμή που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό. Ιδιαίτερα, μπορούν να εκτελούνται οι δοκιμές που περιγράφονται στην παράγραφο 5.2 του παρόντος κανονισμού (απαιτήσεις όσον αφορά τις εκπομπές). Στην περίπτωση αυτή, ο κάτοχος της έγκρισης μπορεί εναλλακτικά να ζητήσει να χρησιμοποιηθεί ως βάση σύγκρισης όχι η αρχική διάταξη για τον έλεγχο της ρύπανσης αλλά η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που είχε χρησιμοποιηθεί κατά τις δοκιμές για την έγκριση τύπου (ή άλλο δείγμα που έχει αποδειχθεί ότι συμμορφώνεται με τον εγκεκριμένο τύπο). Οι τιμές εκπομπών που μετρώνται με το υπό εξέταση δείγμα δεν πρέπει κατά μέσο όρο να υπερβαίνουν κατά περισσότερο από 15 % τις μέσες τιμές που μετρώνται με το δείγμα που χρησιμοποιείται ως αναφορά.

8. ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

8.1. Η έγκριση που χορηγείται για τύπο διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μπορεί να ανακληθεί εφόσον δεν πληρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται στην παραπάνω παράγραφο 7.

- 8.2. Εάν κάποιο συμβαλλόμενο μέρος στη συμφωνία, το οποίο εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό, ανακαλέσει έγκριση που έχει χορηγήσει κατά το παρελθόν, πρέπει να ενημερώσει αμέσως τα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον εν λόγω κανονισμό μέσω δελτίου κοινοποίησης, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.

9. ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΠΑΥΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Σε περίπτωση που ο κάτοχος της έγκρισης παύσει οριστικά την κατασκευή τύπου διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης ο οποίος έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ενημερώνει σχετικά την αρχή που είχε χορηγήσει την έγκριση. Με την παραλαβή της σχετικής κοινοποίησης, η εν λόγω υπηρεσία ενημερώνει σχετικά τα λοιπά συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό μέσω ενός εντύπου κοινοποίησης, που είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 του παρόντος κανονισμού.

10. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΔΟΚΙΜΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ ΑΡΧΩΝ

Τα συμβαλλόμενα μέρη στη συμφωνία που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό κοινοποιούν στη γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών τις ονομασίες και τις διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου καθώς και των αρχών έγκρισης τύπου που χορηγούν την έγκριση και στις οποίες πρέπει να αποστέλλονται τα δελτία χορήγησης ή παράτασης ή απόρριψης ή ανάκλησης έγκρισης τύπου που εκδίδονται σε άλλες χώρες.

11. ΕΙΓΡΑΦΑ

- 11.1. Κάθε διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης πρέπει να φέρει ανεξίτηλη σήμανση με την επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή και να συνοδεύεται από τις ακόλουθες πληροφορίες:

- 11.1.1. Τα οχήματα (συμπεριλαμβανομένου του έτους κατασκευής) για το οποία εγκρίνεται η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, συμπεριλαμβανομένης κατά περίπτωση σήμανσης που δηλώνει εάν η αρχική διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης είναι κατάλληλη για τοποθέτηση σε όχημα εξοπλισμένο με ενσωματωμένο σύστημα διάγνωσης (OBD).

- 11.1.2. Οδηγίες εγκατάστασης, όπου είναι απαραίτητο.

- 11.2. Οι εν λόγω πληροφορίες πρέπει να παρέχονται:

- α) σε φυλλάδιο, το οποίο να συνοδεύει τη διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης· ή
- β) στη συσκευασία στην οποία πωλείται η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης· ή
- γ) με οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο μέσο.

Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιέχονται στον κατάλογο του προϊόντος που διανέμεται στα σημεία πώλησης από τον κατασκευαστή της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

Δελτίο πληροφοριών αριθ. ... σχετικά με την έγκριση τύπου των διατάξεων αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης

Τυχόν σχέδια παρέχονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες σε μέγεθος Α4 ή είναι διπλωμένα στο μέγεθος αυτό. Οι φωτογραφίες, αν υπάρχουν, παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστήματος, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων με ηλεκτρονικό χειρισμό παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):

1.2. Τύπος:

1.2.1. Εμπορική ονομασία/-ες, αν υπάρχει/-ουν:

1.5. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατασκευαστή:

1.7. Στην περίπτωση των κατασκευαστικών στοιχείων και των ξεχωριστών τεχνικών μονάδων, θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΟΕΕ:

1.8. Διεύθυνση(-εις) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

2.1. Μάρκα και τύπος της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης:

2.2. Σχέδια της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, προσδιορίζοντας ιδιαίτερα όλα τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στα σημεία 2.3 έως 2.3.2 του παρόντος προσαρτήματος:

2.3. Περιγραφή του τύπου ή τύπων οχήματος για τους οποίους προορίζεται η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης:

2.3.1. Αριθμός/-οί ή/και σύμβολο/-α χαρακτηρισμού του κινητήρα και του τύπου/-ων οχήματος:

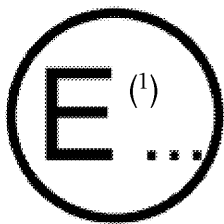
2.3.2. Προβλέπεται συμμόρφωση της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης με τις απαιτήσεις OBD: Ναι/Όχι (Διαγράψτε ό,τι δεν ισχύει).

Περιγραφή και σχέδια που προσδιορίζουν τη θέση της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης σε σχέση με την πολλαπλή/-ές καυσαερίων του κινητήρα:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

[μέγιστο μέγεθος: A4 (210 × 297 mm)]



εκδίδεται από: Ονομασία της διοικητικής υπηρεσίας

.....

.....

.....

σχετικά με ⁽²⁾: Χορήγηση έγκρισης

Επέκταση έγκρισης

Απόρριψη έγκρισης

Ανάκληση έγκρισης

Οριστική παύση της παραγωγής

διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 103

Αριθ. έγκρισης Αριθ. επέκτασης

Λόγος επέκτασης:

1. Επωνυμία και διεύθυνση αιτούντος
2. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή:
3. Εμπορική επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή:
4. Τύπος και εμπορική ονομασία της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης:
5. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει η σχετική σήμανση:
- 5.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης:
6. Τύπος/-οι οχημάτων για τους οποίους ο τύπος της διάταξης ελέγχου της ρύπανσης θεωρείται διάταξη για τον έλεγχο της ρύπανσης:
7. Τύπος/-οι οχήματος/-των στο/στα οποίο/-α έχει δοκιμαστεί η διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο των ρύπων:
- 7.1. Έχει καταδειχθεί η συμμόρφωση της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης με τις απαιτήσεις OBD: Ναι/Όχι ⁽²⁾
8. Θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος εγκρίσεως:
9. Υποβλήθηκε για έγκριση στις:
10. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης:
- 10.1. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής:
- 10.2. Αριθμός της έκθεσης δοκιμής:
11. Χορήγηση/επέκταση/απόρριψη/ανάκληση έγκρισης ⁽²⁾
12. Τόπος:
13. Ημερομηνία:

14. Υπογραφή:
15. Στην παρούσα κοινοποίηση επισυνάπτεται κατάλογος των εγγράφων του φακέλου έγκρισης τα οποία κατατέθηκαν στις διοικητικές υπηρεσίες που εξέδωσαν την παρούσα έγκριση και τα οποία διατίθενται κατόπιν αιτήσεως.

⁽¹⁾ Χαρακτηριστικός αριθμός της χώρας η οποία χορήγησε/επέκτεινε/αρνήθηκε/ανακάλεσε την έγκριση (βλέπε διατάξεις έγκρισης στον κανονισμό)

⁽²⁾ Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α

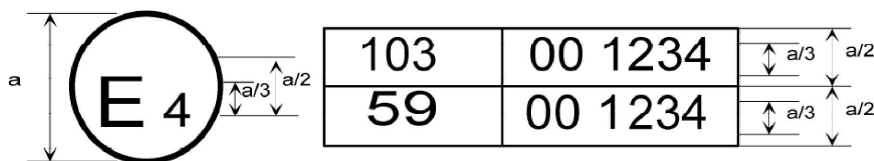
(Βλέπε παράγραφο 4.6 του παρόντος κανονισμού)

 $a = 8 \text{ mm}$ τουλάχιστον

Το παραπάνω σήμα έγκρισης τοποθετείται σε κατασκευαστικό στοιχείο της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο των ρύπων και αποδεικνύει ότι ο συγκεκριμένος τύπος έχει εγκριθεί στις Κάτω Χώρες (E 4), σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 103, με αριθμό έγκρισης 001234. Τα δύο πρώτα ψηφία του αριθμού έγκρισης δηλώνουν ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 103 στην αρχική μορφή του.

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

(Βλέπε παράγραφο 4.7 του παρόντος κανονισμού)

 $a = 8 \text{ mm}$ τουλάχιστον

Το παραπάνω σήμα έγκρισης τοποθετείται σε κατασκευαστικό στοιχείο της διάταξης αντικατάστασης για τον έλεγχο των ρύπων και αποδεικνύει ότι ο συγκεκριμένος τύπος έχει εγκριθεί στις Κάτω Χώρες (E 4), σύμφωνα με τους κανονισμούς αριθ. 103 και 59 ⁽¹⁾.

Τα δύο πρώτα ψηφία των αριθμών έγκρισης δηλώνουν ότι κατά τις ημερομηνίες χορήγησης των σχετικών εγκρίσεων, εξακολουθούσε να ισχύει η αρχική έκδοση των κανονισμών αριθ. 103 και 59.

⁽¹⁾ Ο δεύτερος αριθμός αναφέρεται μόνον ενδεικτικά.